



INFOCUS

Các dịch vụ về môi trường

ADB giúp các nước chuyển sang con đường tăng trưởng bền vững về môi trường để đảm bảo xóa đói giảm nghèo dài hạn và cải thiện chất lượng cuộc sống

Thách thức

Làm thế nào ADB có thể tiếp tục thúc đẩy tăng trưởng bền vững về môi trường trong khu vực trong khi phải chống lại sự biến đổi khí hậu và các hậu quả về môi trường của sự tăng trưởng kinh tế nhanh chóng và đói nghèo ở khắp nơi?

Chiến lược

Khung chiến lược dài hạn của ADB 2008–2020 (Chiến lược 2020) tái khẳng định tầm quan trọng của tăng trưởng bền vững về môi trường nhằm đạt được sứ mệnh của chúng tôi là giúp các nước xóa đói giảm nghèo và cải thiện chất lượng cuộc sống của người dân.

Ứng phó

ADB xúc tiến các khoản đầu tư trong quản lý nguồn tài nguyên thiên nhiên và môi trường hợp lý trong khi khuyến khích sự tăng trưởng với tỷ lệ carbon thấp và thích nghi với sự biến đổi khí hậu. ADB giúp các nước lồng ghép các mối quan tâm về môi trường vào trong các chính sách và chương trình đầu tư, cũng như tăng cường khuôn khổ pháp lý và thể chế, tăng cường năng lực. Chúng tôi hỗ trợ hợp tác khu vực trong các hoạt động công về môi trường chung và tạo điều kiện thuận lợi cho việc chuyển giao kiến thức về quản lý môi trường và các công nghệ bền vững mới. Chúng tôi cũng yêu cầu lồng ghép việc bảo vệ môi trường vào trong các dự án của mình.

“Sự bền vững về môi trường là điều kiện tiên quyết cho tăng trưởng kinh tế ở khu vực Châu Á và Thái Bình Dương. Chúng ta đơn giản không thể phát triển bây giờ rồi lại phải dọn sạch sau đó.”

—Nessim J. Ahmad, Trưởng ban, Môi trường và Bảo trợ xã hội, kiêm Trưởng nhóm Môi trường.

Chiến lược 2020 của ADB
đáp ứng nhu cầu của khu vực Châu Á và Thái Bình Dương

Định hướng Chiến lược

- Tăng trưởng kinh tế toàn diện
- Tăng trưởng bền vững về môi trường
- Hội nhập khu vực

Các nhân tố thúc đẩy sự thay đổi

- Khu vực tư nhân
- Quản trị công hiệu quả
- Bình đẳng Giới
- Các giải pháp Trí thức
- Quan hệ đối tác

Đọc thêm tại www.adb.org/Strategy2020/

Sự tăng trưởng nhanh chóng của Châu Á trong nhiều thập kỷ qua đã góp phần đáng kể giảm đói nghèo. Tuy nhiên những thành tựu này và sự tăng trưởng trong tương lai có thể gặp rủi ro vì rất nhiều sự phát triển là không bền vững về môi trường.

Các nguồn tài nguyên thiên nhiên đang ngày càng suy giảm và cạn kiệt trong khi đó các thành phố và đô thị đang ngày càng bị ô nhiễm. Các tác động của sự biến đổi khí hậu toàn cầu đe dọa đến năng suất và tính toàn vẹn của các hệ thống tự nhiên. Người nghèo, những người bị phụ thuộc vào các nguồn lực này để sinh sống, sẽ là người phải chịu hậu quả nhiều nhất.

Để giúp các quốc gia thành viên đang phát triển của chúng tôi đạt được sự tăng trưởng bền vững về môi trường, ADB đang tiến hành hàng loạt các hành động.

Lồng ghép vấn đề môi trường vào trong các hoạt động của ADB

ADB tiếp tục hỗ trợ các dự án mà tính bền vững về môi trường là chủ đề. Việc cho vay đối với các dự án có tính bền vững về môi trường năm 2010 đạt hơn 5 tỷ \$, tương đương với 31% tổng số vốn cho vay. So với trung

bình của chương trình cho vay 3 năm thì tỉ lệ này đạt 29% trong suốt giai đoạn từ năm 2007–2009, tỷ lệ các dự án do ADB tài trợ mà tính bền vững về môi trường là chủ đề đạt 37% trong giai đoạn từ 2008–2010, tỷ lệ cao nhất của ADB từ trước đến nay, vượt quá mức trung bình mục tiêu 3 năm là 25% giai đoạn 2010–2012.

Khuyến khích chuyển đổi sang cơ sở hạ tầng bền vững

Để giúp các nước thành viên đang phát triển chuyển đổi đạt được sự bền vững về môi trường, góp phần giảm nghèo và tăng trưởng toàn diện, ADB thúc đẩy và hỗ trợ, thông qua nhiều sáng kiến khác nhau, các khoản đầu tư cho cơ sở hạ tầng trong các hệ thống năng lượng sạch, hiệu quả, thích nghi với biến đổi khí hậu; chuyển sang các loại hình giao thông hiệu quả và bền vững; tăng cường tiếp cận với nước sạch và vệ sinh môi trường đáng tin cậy và có khả năng chi trả, các thành phố có thể sinh sống được và thích nghi với biến đổi khí hậu. Ví dụ, Sáng kiến giao thông bền vững của ADB hỗ trợ các khoản đầu tư vào các loại hình giao thông bền vững và tiết kiệm năng lượng với trọng tâm tập trung vào đầu tư cho các hệ thống giao thông sạch, sản sinh ít

carbon, thích nghi với biến đổi khí hậu, an toàn, dễ tiếp cận và có khả năng chi trả; và lồng ghép các hướng tiếp cận lập kế hoạch về sử dụng đất và đô thị nhằm tăng cường tính lưu chuyển cùng với việc giảm các nhu cầu đi lại.

Cải thiện quản lý tài nguyên thiên nhiên và duy trì tính toàn vẹn của hệ sinh thái

ADB đang hỗ trợ hàng loạt các hoạt động nhằm tăng cường nguồn lực quốc gia và tính toàn vẹn của hệ sinh thái với trọng tâm tập trung vào quản lý rừng và đất đai bền vững, các nguồn tài nguyên biển và duyên hải, quản lý nguồn nước tổng hợp, tính bền vững về nông nghiệp và an ninh lương thực.

ADB hỗ trợ các sáng kiến hợp tác khu vực để quản lý các hệ sinh thái xuyên biên giới trong khu vực và toàn cầu như các hành lang đa dạng sinh học tại Tiểu vùng sông Mekông và Trái tim của Borneo.

Một ví dụ khác là Sáng kiến Tam giác san hô trong đó ADB, hợp tác cùng với Quỹ Môi trường Toàn cầu (GEF) và bằng cách huy động các nguồn lực từ các đối tác phát triển khác, ADB đang làm việc với các nước In-đô-nê-xi-a, Ma-lai-xi-a, Papua New Guinea, Phi-lip-pin, Quốc đảo Solomon và Đông Timor để hỗ trợ bảo tồn các nguồn tài nguyên biển và duyên hải, xây dựng chính sách, và các chương trình tăng cường năng lực thể chế cho Tam giác san hô.

Giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu: xúc tiến tăng trưởng sản sinh ít carbon và thích nghi với biến đổi khí hậu

Việc tiếp tục giảm nghèo ở Châu Á và Thái Bình Dương sẽ không thể thực hiện nếu không có các nỗ lực tích cực để giảm thiểu các nguyên nhân nóng lên toàn cầu và giúp khu vực thích nghi với các tác động của biến đổi khí hậu đặc biệt là các công dân dễ bị ảnh hưởng nhất của khu vực tại cả vùng nông thôn và thành thị: người nghèo, phụ nữ, trẻ em và người già.

ADB sẽ tiếp tục mở rộng hỗ trợ cho năng lượng sạch, bao gồm các biện pháp cải thiện hiệu quả năng lượng và phát triển cung ứng năng lượng tái tạo bằng cách tăng chi tiêu hàng năm từ 1 tỷ \$ hiện nay lên 2 tỷ \$/năm vào năm 2013.

ADB cung cấp tài chính để quản lý rủi ro về khí hậu thông qua các nguồn lực song phương và đa phương đa dạng, bao gồm Quỹ Biến đổi khí hậu của ADB nhằm hỗ trợ các chương trình và dự án thích nghi với biến đổi khí hậu và tăng cường năng lực để thích nghi với biến đổi khí hậu.

ADB hỗ trợ các nước lồng ghép quản lý rủi ro về tính dễ bị ảnh hưởng vào trong các chiến lược và hành động phát triển quốc gia, tăng cường thích nghi với biến đổi khí hậu của các ngành dễ bị ảnh hưởng, các dự án về khí hậu và giải quyết các khía cạnh xã hội của biến đổi khí hậu.

Tăng cường quản trị điều hành về môi trường

ADB giúp các nước thành viên đang phát triển lồng ghép các mục tiêu về môi trường trong các chính sách và

chương trình của họ. ADB tham gia vào đối thoại chính sách và hỗ trợ khởi xướng cải cách về thể chế. ADB giúp tăng cường các khuôn khổ pháp lý, thể chế và luật pháp của các nước; hỗ trợ các ngành thực hiện các công cụ chính sách mới để thúc đẩy phát triển bền vững và xây dựng năng lực của các chính quyền địa phương và trung ương về môi trường cũng như các cơ quan thể chế khác.

Thúc đẩy mối quan hệ đối tác

Để ứng phó với các thách thức về môi trường của Châu Á đòi hỏi sự tham gia đầy đủ của tất cả các đối tác phát triển trong khu vực mà mỗi đối tác có nét độc đáo riêng, tạo nên hỗn hợp các kỹ năng, lợi ích và các mục tiêu.

Để bổ sung các chức năng chính và đảm bảo đạt được các kết quả mục tiêu đề ra, ADB làm việc với các tổ chức phi chính phủ về môi trường, như Quỹ Thiên nhiên Hoàng dã Thế giới và Hiệp hội Bảo tồn Thiên nhiên Quốc tế, các tổ chức dân sự xã hội và các cơ quan phát triển khác bao gồm Tổ chức Liên Hợp Quốc và GEF cũng như là khu vực tư nhân.

ADB cũng khuyến khích chia sẻ kinh nghiệm và thực hành tốt bao gồm các vấn đề liên quan đến tăng cường về mặt môi trường và quản lý chất lượng không khí.

Lồng ghép bảo trợ xã hội trong các dự án

ADB lồng ghép việc bảo vệ môi trường trong các dự án để tránh, giảm thiểu hoặc hạn chế các tác động xấu về môi trường.

Tuyên bố Chính sách Bảo trợ xã hội (SPS) quy định việc bảo vệ về xã hội và môi trường của các hoạt động của ADB được Ban giám đốc phê duyệt vào ngày 20/7/2009 và có hiệu lực vào ngày 20/1/2010. Chính sách bảo trợ xã hội kêu gọi một quá trình định hướng về đánh giá tác động, lập kế hoạch và quản lý để giải quyết các tác động xấu của các dự án.

SPS nêu rõ các nguyên tắc về chính sách bảo vệ môi trường của ADB và yêu cầu những Bên vay phải thực hiện. Nó chính thức hóa độ bao phủ của đánh giá về môi trường nhằm bao gồm các vấn đề về bảo tồn đa dạng sinh học và quản lý tài nguyên thiên nhiên bền vững, phòng chống và giảm bớt ô nhiễm, an toàn và sức khỏe cộng đồng và sức khỏe nghề nghiệp, các nguồn lực về văn hóa vật thể. Việc hoàn thành và phê duyệt SPS là kết quả của quá trình tham vấn mở rộng và mang tính toàn diện cao.

SPS cũng nhấn mạnh việc thực hiện bảo trợ xã hội bằng cách yêu cầu thiết lập các cơ chế khiếu nại ở địa phương, tăng cường các hoạt động giám sát của ADB và đưa ra các yêu cầu về tham vấn và công khai. SPS nhấn mạnh đến việc phát triển năng lực trong các quốc gia thành viên đang phát triển, giới thiệu các điều khoản để tăng cường và áp dụng các hệ thống bảo trợ xã hội của quốc gia phù hợp với Tuyên bố Paris và Kế hoạch hành động Accra.

Đầu mối liên lạc tại ADB

Nessim J. Ahmad
Vụ Phát triển Khu vực và
Phát triển Bền vững

www.adb.org/Environment/

Để biết thêm thông tin,

xin liên hệ
Trung tâm Thông tin ADB
mediacenter@adb.org
ĐT +63 2 632 5090